

# 主席感言

Message from Chairman



**曾鈺成**  
大紫荊勳賢  
GBS 太平紳士  
**Jasper Y S Tsang**  
GBM, GBS, JP

香港國際音樂節  
永遠榮譽主席  
Lifetime Honorary  
Chairman of Hong Kong  
International Music Festival

## 永遠榮譽主席感言

Message from Lifetime Honorary Chairman

今天，本人深感興奮，見證第五屆香港國際音樂節又再一次隆重盛大的舉行。歡迎眾多來自國家、海外及本地的參加者來到香港共度今天的音樂盛事。

本人榮幸由首屆開始參與「香港國際音樂節」的活動，親身見證着每屆的成長和成功，規模更是一屆比一屆盛大，多年來獲得中外、香港各界人士關注及支持。

2013年國家倡議 "一帶一路" 的願景，目標是促進亞洲、歐洲及非洲各地的貿易聯繫、資金融通、基建投資及政策協調。當中亦提到香港可發揮獨特的優勢作用，中央政府亦鼓勵香港參與"一帶一路"的倡議，並為之作出貢獻。

適逢2013年也是 "香港國際音樂節" 的首屆舉辦，音樂節的目標是促進世界音樂共融。本人認為，香港國際音樂節是具有多重意義的，除可向世界全面推廣音樂藝術外，更可發揮香港中西薈萃的優勢，以"一帶一路" 的願景作為引向，拉動世界不同國家和地區的人士參與交流，將香港打造成為中西音樂文化的強大樞紐，為國家在音樂文化上作出貢獻，更可藉此鞏固香港作為國際大都會的地位。

最後，祝願每位參加者可享受到 "香港國際音樂節" 為大家帶來的美好活動。祝大家身心康泰、生活愉快！

多謝各位

曾鈺成





薛蘇里  
Suli Xue  
香港國際音樂節  
藝術總監  
Artistic Director of  
Hong Kong  
International Music Festival

## 藝術總監 Artistic Director

薛蘇里是當今活躍於國際樂壇的傑出美籍華裔小提琴家和音樂教育家。時任洛杉磯交響樂團終身職位演奏家，助菲爾德國際音樂協會主席，哈爾濱助菲爾德國際弦樂比賽藝術總監，香港國際音樂節藝術總監，洛杉磯加州州立大學小提琴教授，美國青年音樂家基金會藝術顧問，原美國南加州大學小提琴教授，博士生導師，美國全球音樂大賽器樂獨奏與CD專輯雙金獎獲得者，他以其獨到的藝術造詣在國內外獲得廣泛讚譽。

薛蘇里先生情繫祖國，熱愛故鄉。近年來多次參加國家交響樂團，「哈夏」音樂會及國外藝術團體訪華巡演等重要演出活動。2017年8月，薛蘇里受國際大師祖賓 梅塔邀請，參演由以色列愛樂樂團領銜的「氣勢如虹」古典音樂交響盛典，出任小提琴首席演奏柴可夫斯基的交響樂曲《羅密歐與茱麗葉》，並以小提琴獨奏曲《烏蘇里船歌》，實現了與祖賓 梅塔的經典合作。薛蘇里還在國內各大音樂學院舉辦講學，為國內的優秀學生走向國際舞台提供了重要的支援和幫助。2014年薛蘇里將國際極具影響力的「助菲爾德國際弦樂比賽」引入哈爾濱，並成功獲批加入聯合國教科文組織《世界國際音樂比賽聯盟》，推動了國內音樂界以及音樂名城哈爾濱的國際文化交流與音樂文化建設。

One of the most outstanding Chinese-American violinists, Suli Xue, enjoys an active career on today's international music stage. A member of the Los Angeles Philharmonic Orchestra, Artistic Director of the Schoenfeld International String Competition, Artistic Director of the Hong Kong International Music Festival, Violin Professor of California State University - Los Angeles, Artistic Advisor of the Young Musicians Foundation Debut Orchestra, former Concertmaster of the China National Symphony Orchestra, winner of two Gold Medals of Global Music Awards, Suli Xue has earned high acclaim around the world for his unique artistry.

Mr. Suli Xue loves the motherland and his hometown Harbin. In recent years, he has participated in many important performances as a soloist with the China National Symphony Orchestra, Harbin Summer Music Festival and others. He has been invited as a visiting professor to give lectures and master classes at many music conservatories in China and supported exceptionally talented students in their study pursuits and careers internationally. In 2014, Mr. Xue introduced the Schoenfeld International String Competition to Harbin, the Competition was invited to join the UNESCO "World Federation of International Music Competitions" in 2017, fortifying and promoting the music industry in China, the "Music City" of Harbin and international music cultural exchange. In August 2017, Suli Xue collaborated with Maestro Zubin Mehta as a soloist and concertmaster to perform in the Gala symphony concert at the Harbin China-Russia Cultural and Arts Festival.



許俊輝  
Frankie  
Hui Chun Fai

香港國際音樂節 主席  
Chairman of  
Hong Kong International  
Music Festival

## 主席感言

### Message from Chairman

今天，我謹代表中國香港，歡迎來自世界各地超過四千位的音樂愛好者。感謝大家遠赴香港參與 "第五屆香港國際音樂節"，在緊接下來的一周裡，希望大家能享受"香港國際音樂節"為大家帶來的一連串音樂活動。

首屆"香港國際音樂節"在一眾國際音樂家和數百位來自世界各地參與活動的朋友們於2013年8月中旬雲集於香港而誕生。當時，我們成功促進了中港音樂與世界各地的廣泛交流，發揮了香港國際音樂節 "中西音樂、人才匯聚" 的精神，期間更發掘了多位具天賦的年輕音樂家，為全球音樂界注入新動力。由於當時活動舉辦得非常成功，促使2015年舉辦的"第二屆香港國際音樂節"隨即受到各方的垂青，全球承辦活動的國家和地區多達70個，參與人數亦增至超過12,000人次，更高達1,400人次赴港參加"第二屆香港國際音樂節"。

今年"音樂節"於3月8日啟動禮至今，全球多達500家機構參與"第五屆香港國際音樂節"的一系列活動，約近150家機構進行了地區選拔活動。在各方人員的努力推動下，今屆音樂節活動在世界各地超過80,000人次 與，將超過4,000人次獲得來港參加"第五屆香港國際音樂節音樂週" 的資格；本屆音樂節活動非常豐富，由於獲得香港特區民政事務局青年事務員會撥款支持，除了過往的音樂活動外，更增加了十多場中西樂大師班和音樂會，免費給參加活動的人士觀摩。

一場大型活動得以成功舉辦，當中必定有賴各方的支持，我衷心感謝跟隨我多年的團隊，感謝多位校長、老師和數百位義工們，你們的無私奉獻，促使香港今天擁有一個獨一無二的國際級音樂節；我將繼續嚴謹執行"香港國際音樂節"的理念，努力為熱愛音樂的人士打造一個集交流、學習和演出的平台。讓大家可找到一個實現夢想和連接理想的地方，繼續追尋音樂的真諦。我深信"第五屆香港國際音樂節"在各位音樂愛好者和眾多台前幕後的工作人員一起的努力下，定能成功地使音樂的光芒照耀得更亮。

我曾在第三屆香港國際音樂節的感言中提出以下問題。

音樂為人類帶來了什麼？音樂為文化帶來了什麼？音樂為生活帶來了什麼？

究竟是人類在改變音樂？還是音樂在改變人類？

這一切的問號，其實到了今天我仍然沒有一個踏實的答案！

唯在我的回憶中，音樂是父親給我的，是他讓我學習音樂（小提琴），是他使我今天能將音樂成為我終身的事業。雖然我不能知悉音樂會為大家帶來什麼，但我願音樂可帶給大家留下無限美好的回憶，我願香港國際音樂節，能成為您人生中美好的音樂歷程。

謝謝！

2018年8月





香港國際音樂節 副主席  
Vice-Chairman of  
Hong Kong International  
Music Festival

盧恩成  
Lo Yan Shing

## 副主席感言

### Message from Vice-Chairman

第五屆香港國際音樂節在炎熱的八月天展開，今年到會的嘉賓都是來自世界各地的音樂愛好者，四千五百多人聚首香港，這是香港音樂愛好者及音樂界的一件大事，正是共鳴四海之音，齊創融和之樂的延續！

香港首屆國際音樂節是我們年青的音樂愛好者許俊輝先生，在2013年8月在香港首創誕生。經歷五年來的音樂節比賽中不斷壯大，參與的各地人數逐年增長，今年繼內地及世界各地來港參加音樂節的人數為歷年之冠。這是許俊輝主席及他領導下的音樂團體努力的成果，尤其是各地及各國的合辦單位的協作，使到各地的音樂節參加者逐年增多。

香港作為國際大都市、國際金融中心、也是文化交流中心，舉辦國際音樂節對全球華人、各國各地的音樂愛好者都具有深切影響，對香港繼續組織第五屆國際音樂節，為推動香港在全球的影響力，擔當了國際文化交流及發展的使命，其意義重大！值得香港各界繼續支持！

祝願香港國際音樂節再一次成功！謹向支持第五屆國際音樂節的各界人士，參與工作的各位工作人員致以衷心的感謝！

盧恩成

2018年8月



## 副主席感言

### Message from Vice-Chairman

新朋老友再相聚，又到一年金秋時。激情澎湃的世界杯的腳步剛剛離去，魅力四射的香港音樂節緩緩而來，兩大國際賽事接踵而至，帶給我們如痴如醉的饕餮盛宴！

5年，彈指一揮間，香港國際音樂節已作為香港的一張名片享譽四海，為香港的發展盡綿薄之力。

依托祖國大陸，緊隨‘一帶一路’的腳步，香港的發展機遇無限！祖國強大，香港穩定，才有百姓安居樂業，也才會有香港音樂節的盛況！飲水思源，衷心的祝愿香港繁榮，中國富強！

預祝第五屆香港音樂節圓滿成功！

香港國際音樂節 副主席  
Vice-Chairman of  
Hong Kong International  
Music Festival

王宏光

2018年 8月



古揚邦 議員 MH  
Koo Yeung Pong  
MH

香港國際音樂節 副主席  
Vice-Chairman of  
Hong Kong International  
Music Festival

## 副主席感言

### Message from Vice-Chairman

香港國際音樂節已踏入第五屆，看見音樂節的活動、比賽類型、參加人數、甚至義工人數都屢創新高，作為參與其中的一份子，實在是倍感衝勁及高興。

音樂作為人類共通的語言，不論人的膚色、性別、種族、國籍、文化、宗教的人都會創作音樂去互相交流。喜悅、和諧、放鬆、哀傷、激昂，這些全部通通都在音樂中可以尋找得到，表達自己在那時那刻的情感。

香港作為中西薈萃的國際城市，舉辦國際音樂節除了是本地音樂界的城市外，更能吸引世界各地的人赴港參與，藉此用音樂推動不同地方的人互相交流，亦能夠讓年輕一代可以有一個更好的平台追求自己的理想。

藉此，我對活動的參加者、老師和家長，要表達崇高的敬意。表演者的精彩演出，是他們在事前刻苦訓練，加上老師和家長的用心栽培，才達致這樣的成果。

最後，我藉以這個機會感謝不同人士對音樂節的大力支持，讓音樂節活動能一屆比一屆更為出色，成為香港其中一個品牌活動！

古揚邦

2018年 8月